

Traduzione non ufficiale del foglietto illustrativo tedesco

ISTRUZIONI PER L'USO – leggere con attenzione!



MediGel®

CICATRIZZAZIONE RAPIDA DELLE FERITE

Lipogel idroattivo con zinco e ferro per il trattamento di ferite acute e croniche

Destinazione d'uso

MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite è un lipogel per il trattamento esterno delle ferite acute (ad es. escoriazioni e ferite da taglio, graffio e morso*, oltre a ferite lacere e lacero-contuse), delle ustioni di 1° e 2° grado (formazione di vesciche) e delle scottature solari. MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite può essere usato anche per le ferite croniche pulite, moderatamente essudative, non infette (lesioni da decubito di 2° grado) – in questo caso soltanto sotto la supervisione del personale medico specializzato.

* A causa dell'elevato rischio di infezione, per il trattamento iniziale delle ferite da morso occorre sempre consultare un medico.

Caratteristiche

MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite è un lipogel bianco, inodore, idroattivo, dotato sia delle proprietà idratanti tipiche di un gel, sia dell'azione di cura della pelle propria di una crema. È indicato sia per ferite asciutte che per ferite moderatamente essudative. MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite si basa sui principi della guarigione umida delle ferite, per una guarigione ottimale della pelle lesa. Il basso valore di pH, favorito dalla presenza di ioni zinco e ferro, attiva il processo naturale di guarigione e induce la neoformazione di tessuto. Gli oli naturali per la cura della pelle e la vitamina E favoriscono la rigenerazione della pelle lesa. MediGel® Cicatrizzazione

rapida delle ferite ha un'ottima tollerabilità ed è quindi adatto a tutta la famiglia, anche per i bambini e le pelli sensibili.

Grazie alle caratteristiche fisiche della crema, MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite crea i seguenti presupposti per una rapida guarigione delle ferite:

- Rapido sollievo del dolore ed effetto refrigerante
- Ripristino di un microambiente idoneo nella ferita
- Favorisce il processo di guarigione
- Riduce il gonfiore
- Riduce il rischio di infezione
- Riduce la formazione di cicatrici

Avvertenze per l'impiego

Lavarsi le mani prima e dopo il trattamento delle ferite. Pulire con cura la ferita prima del trattamento con MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite. Applicare uno strato di circa 2 mm di MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite sulla ferita precedentemente pulita e intorno ai bordi (la ferita guarisce dall'esterno verso l'interno). Nei primi giorni, MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite può essere applicato più volte al giorno. Il prodotto può essere utilizzato in tutte le fasi della guarigione fino a guarigione ultimata. Prestare attenzione a prelevare il prodotto in modo igienico, evitando che l'apertura del tubo entri a contatto con la ferita.

Si raccomanda l'uso di MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite con un normale cerotto o bendaggio per un'ulteriore protezione della ferita.

Ferite croniche moderatamente essudative, non infette (lesioni da decubito di 2° grado): usare soltanto sotto supervisione medica.

MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite non contiene sostanze irritanti per la pelle e può essere usato sulle mucose (ad es. naso) e sulla bocca.



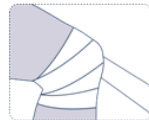
Pulire



Asciugare



Applicare



Coprire

Misure precauzionali

- MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite è destinato solo all'uso esterno e non deve essere ingerito.
- Non usare in caso di ipersensibilità nota a uno dei componenti. In caso di reazione allergica (eruzione cutanea), non usare più il lipogel. In tal caso, rimuovere il lipogel.
- Non usare MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite sulle palpebre o negli occhi. In caso di contatto di MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite con gli occhi, risciacquare gli occhi con acqua corrente e consultare un medico.
- Non usare MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite insieme a prodotti contenenti argento o sotto bendaggi occlusivi.
- In caso di ferite molto estese, fortemente essudative o infette, consultare un medico prima di usare MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite, perché potrebbe essere necessario un trattamento aggiuntivo.
- In caso di arrossamento, dolore o gonfiore della ferita o di mancata guarigione entro alcuni giorni, consultare un medico.
- Durante la gravidanza o l'allattamento, usare MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite solo dopo aver consultato il medico.

Interazioni

Il prodotto non deve essere usato insieme ad altre creme o unguenti.

Effetti indesiderati

Per le possibili reazioni allergiche, vedere "Misure precauzionali". Se si manifestano effetti indesiderati, informi il farmacista o il produttore.

Avvertenza per la conservazione

- Conservare al riparo dal gelo e dal calore! Conservare il lipogel in un luogo asciutto, nella confezione originale, a temperatura non inferiore a 5 °C e non superiore a 30 °C.
- Chiudere il tubo dopo l'uso. Utilizzare solo il tappo originale.
- Non usare MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite dopo la data di scadenza riportata sulla confezione.
- Periodo di validità:
 - 3 anni dopo la data di produzione (tubo)
 - 2 anni dopo la data di produzione (bustina)
- Utilizzare entro: 90 giorni dall'apertura (tubo)
monouso (bustina)
- Non usare i tubi danneggiati. Controllare che il sigillo di garanzia sia integro.
- Conservare MediGel® Cicatrizzazione rapida delle ferite fuori dalla portata dei bambini!

Composizione


Trace Element Solution (Aqua dest, Zinc, Iron), Octyldodecanol, Hydrogenated Palm Glycerides, PEG-200 Hydrogenated Glyceryl Palmitate, Cetyl Alcohol, Hydroxypropyl Starch Phosphate, Tocopherol, Benzyl Alcohol, Methylchloroisothiazolinone, Polihexanide, Silica

Confezioni

Tubi da 5 g, 10 g, 20 g e 50 g e bustine da 2 g. È possibile che non tutte le confezioni siano commercializzate.

Stato dell'informazione: maggio 2017

Spiegazione dei simboli sulla scatola


 Consultare le istruzioni per l'uso

 Scadenza

 Numero di lotto

 Dispositivo medico

 Non usare il tubo se è danneggiato

 Limiti di temperatura

 Produttore

 Solo monouso (bustina 2 g)

Produttore

MEDICE Arzneimittel

Pütter GmbH & Co. KG

Kuhloweg 37

D-58638 Iserlohn

Telefono: +49 (0) 2371 937-0

Telefax: +49 (0) 2371 937-329

E-mail: info@medice.de

www.medice.de